



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

PROGRAMME DE
CONCERT

JANVIER - FÉVRIER
2015

Présenté par



Partenaire de saison

SAISON
14/15



Transporteur officiel

DIRECTEUR MUSICAL KENT NAGANO



BON CONCERT !

 **Hydro
Québec**

OYSTER PERPETUAL
DATEJUST LADY 31



ROLEX



BIJOUTERIE
ITALIENNE

192, rue St-Zotique Est, 514.279.5585

Parce qu'une oreille attentive peut faire toute la différence.

L'Industrielle Alliance
vous souhaite un bon concert.



inalco.com

L'éléphant,
symbole de nos 120 ans
de force et de solidité.

  **INDUSTRIELLE
ALLIANCE**
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

PRENEZ LE VOLANT DE VOTRE PROPRE SALLE DE CONCERT

Le système audio ambiophonique Mark Levinson
transforme votre Lexus en un véritable salon d'écoute.

IS 250 RWD 2015
À partir de
39 670 \$*

RX 350 Sport Design 2015
À partir de
52 770 \$*

ES 350 2015 Premium
À partir de
43 770 \$*



 **LEXUS**
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.



Choisissez la meilleure des voitures, rendez-vous chez les meilleurs concessionnaires.

LACHINE

561, boul. Saint-Joseph
Lachine (Québec) H8S 2K9
514-634-7171

POINTE-CLAIRE

335, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec) H9R 1A7
514-694-0771

LEXUS
SPINELLI
Lachine • Pointe-Claire

* Le prix affiché inclut les frais de transport et de préparation de 1995\$, les frais de climatisation de 100\$, s'il y a lieu, et les frais du concessionnaire allant jusqu'à 75\$. Certaines conditions s'appliquent. Pour des informations de prix complètes et précises, veuillez contacter votre concessionnaire Spinelli Lexus pour obtenir un devis détaillé.



IL N'Y A RIEN COMME
LA MUSIQUE POUR
NOUS FAIRE VOYAGER.

TRANSPORTEUR OFFICIEL DE L'OSM
DEPUIS PLUS DE 30 ANS.

AIR CANADA  *Tout un monde vous attend.*



WE TAKE PEOPLE PLACES.
BUT IT'S MUSIC
THAT TRULY MOVES THEM.

OFFICIAL AIRLINE OF THE OSM
FOR OVER 30 YEARS.

AIR CANADA  *Your world awaits.*



20^e ANNIVERSAIRE DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC



HÉLÈNE DAVID

MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

MINISTRE RESPONSABLE DE LA PROTECTION ET DE LA PROMOTION DE LA LANGUE FRANÇAISE

L'Orchestre symphonique de Montréal compte certainement parmi les joyaux culturels de la métropole. Sa quête d'excellence l'a conduit sur les scènes les plus prestigieuses du monde. Ainsi, depuis sa fondation, l'OSM participe incontestablement au rayonnement du talent et du savoir-faire de nos musiciens. Par son engagement envers la communauté, son vaste répertoire et ses activités visant à conquérir de nouveaux publics, il augmente l'accessibilité aux grandes œuvres symphoniques.

À l'occasion de ce concert hommage, je suis ravie de me joindre aux membres de l'OSM pour souligner les 20 ans d'existence du Conseil des arts et des lettres du Québec. Depuis ses débuts, le CALQ répond aux besoins des artistes et des organismes en soutenant la création, la production et la diffusion dans le domaine des arts. En les appuyant dans leur travail, il les invite à poursuivre leur recherche d'innovation et à continuer à développer des projets aussi audacieux que distinctifs.

Je remercie le CALQ ainsi que l'Orchestre symphonique de Montréal, ses musiciens et maestro Kent Nagano pour leurs nombreuses réalisations qui nourrissent la créativité de notre société.



Hélène David

Québec 

20^e ANNIVERSAIRE DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC



© Stéphane Bourgeois
Hélène Bouffard

STÉPHAN LA ROCHE

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

Partenaire de l'Orchestre symphonique de Montréal depuis vingt ans, le Conseil des arts et des lettres du Québec a été un témoin privilégié du déploiement et du rayonnement de cet organisme artistique, fleuron musical québécois.

En 1994, le CALQ naissait avec la mission de soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, l'expérimentation et la production dans les domaines des arts et des lettres et d'en favoriser le rayonnement au Québec, au Canada et à l'étranger. Depuis vingt ans, le CALQ est fier de soutenir la créativité, l'originalité, la diversité et l'effervescence des milieux artistique et littéraire qui regorgent de talent, de savoir-faire et de passion. Le CALQ a ainsi appuyé financièrement plus de 9 000 artistes et écrivains et plus de 1 700 organismes artistiques. Grâce à eux, le Québec est reconnu pour l'imaginaire de ses créateurs et l'excellence de ses productions artistiques. La réussite du CALQ se mesure aujourd'hui aux succès de ces créateurs et de ces organismes de toutes les disciplines. La musique s'est particulièrement démarquée par la croissance fulgurante de son rayonnement. Elle évolue, elle rayonne, elle innove, elle séduit, elle résonne. Nos compositeurs, nos chefs d'orchestre, nos musiciens, nos interprètes s'illustrent non seulement sur l'ensemble du territoire mais leur renommée franchit les frontières et leur succès rejaillit sur nous tous. Et l'OSM en est un exemple probant.

Nous sommes très heureux et privilégiés d'entendre le pianiste virtuose Emanuel Ax, dans l'interprétation du *Concerto n° 1* de Brahms, et de pouvoir assister à la création mondiale d'une œuvre du compositeur québécois Samy Moussa, commandée par l'OSM. Tout récemment, j'ai eu le plaisir de lui remettre le prix Opus du compositeur de l'année, accompagné d'une bourse de 10 000 \$ du CALQ, au dernier gala des prix Opus organisé par le Conseil québécois de la musique. Ce créateur et chef d'orchestre, dont la dernière saison musicale s'est révélée riche en réalisations et en reconnaissances au Québec comme sur la scène internationale, poursuit une carrière impressionnante aux multiples facettes. Nul doute que les musiciens de l'OSM, sous la direction de Kent Nagano, interpréteront avec brio son *Nocturne*.

Au nom des membres du conseil d'administration et du personnel du CALQ, je tiens à remercier chaleureusement les musiciens et musiciennes de l'OSM, ainsi que maestro Nagano, pour ce concert hommage que vous nous offrez. Sachez que cette reconnaissance nous touche particulièrement.

À toutes et tous, je souhaite une excellente soirée !

Stéphane La Roche

Conseil des arts
et des lettres

Québec





MADELEINE CAREAU

CHEF DE LA DIRECTION / EXECUTIVE CHIEF OFFICER
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Depuis maintenant deux décennies, le Conseil des arts et des lettres du Québec encourage l'effervescence, l'innovation et l'excellence artistiques à travers le territoire, soutenant les créateurs et les organismes culturels de chez nous afin de leur permettre de briller ici et à l'étranger. Ce soir, à l'occasion de cet anniversaire, nous souhaitons rendre hommage à cet acteur de premier plan du paysage québécois, tout en soulignant son rôle essentiel pour la liberté de création et pour la pérennité d'institutions comme l'Orchestre symphonique de Montréal.

Plus particulièrement, le CALQ contribue au rayonnement de l'OSM et de ses musiciens non seulement au Québec et au Canada, mais aussi sur la scène internationale notamment par ses tournées en Europe, en Asie et en Amérique. Grâce au soutien indéfectible du CALQ, l'Orchestre poursuit son engagement envers la musique symphonique, les artistes et les compositeurs contemporains, participant ainsi au dynamisme culturel de la métropole. Également ancré au cœur de sa communauté, l'OSM est en mesure de poursuivre sa mission d'éducation et d'accessibilité, afin de partager avec le plus grand nombre les beautés du répertoire orchestral.

Au nom de l'OSM, de ses musiciens et de maestro Kent Nagano, je remercie chaleureusement le CALQ pour son apport à la création et à la riche diversité artistique québécoise, de même que pour sa ferme conviction quant à la pertinence de la musique classique dans nos vies.

Bon 20^e anniversaire,

For two decades now, the Conseil des arts et des lettres du Québec has encouraged effervescence, innovation and excellence across the entire province, giving Quebec creators and cultural organisations the means to shine at home and abroad. Tonight, on the occasion of its anniversary, we pay homage to this most important of Quebec institutions, underlining the essential role it has played in fostering creative liberty and the long-term viability of organisations such as the Orchestre symphonique de Montréal.

The CALQ contributes to the promotion of the OSM and its musicians not only in Quebec and Canada, but also on the international scene, most notably through tours in Europe, Asia and the Americas. Thanks to the indispensable support of the CALQ, the Orchestra is able to pursue its engagement with symphonic music, contemporary artists and composers, all while contributing to the cultural dynamism of the urban milieu. Positioned in the heart of the community, the OSM is well placed to pursue its mission of education and accessibility in order to share the beauty of the orchestral repertoire with the widest possible audience.

On behalf of the OSM, the musicians and Maestro Kent Nagano, I warmly thank the CALQ for its role in fostering creation and rich artistic diversity, and its firm conviction as to the pertinence of classical music in our lives.

Happy 20th anniversary,

Madeleine Careau



BILLETS
à partir de
48\$
Taxes en sus

Une première
en Amérique du Nord!



concert-opéra

L'AIGLON : LE FILS DE NAPOLEON



KENT NAGANO



ANNE-CATHERINE GILLET



MARC BARRARD



ÉTIENNE DUPUIS



MARIANNE FISSET

MARDI 17 MARS / JEUDI 19 MARS / SAMEDI 21 MARS

ARTISTES

Kent Nagano
chef d'orchestre

Anne-Catherine Gillet
soprano (L'Aiglon)

Marc Barrard
baryton (Flambeau)

Étienne Dupuis
baryton (Metternich)

Philippe Sly
baryton (Marmont)

Pascal Charbonneau
ténor (L'attaché militaire)

Isaiah Bell
ténor (Gentz)

Tyler Duncan
baryton (Prokesch)

Jean-Michel Richer
ténor (Sedlinsky)

Marianne Fiset
soprano (Thérèse)

Kimy McLaren
soprano
(Comtesse Camerata)

Julie Boulianne
mezzo-soprano
(Fanny Elssler et
Marie-Louise)

Chœur de l'OSM

Andrew Megill
chef de chœur de l'OSM

Georges Delnon
mise en espace

ŒUVRE

Ibert/Honegger
L'Aiglon

Drame en cinq actes et en alexandrins d'Edmond Rostand, *L'Aiglon* dresse le portrait du fils de Napoléon, proclamé roi de Rome à sa naissance, qui tente de s'émanciper de l'ombre projetée par son père pour enfin marcher dans ses traces. En 1937, après quelques adaptations cinématographiques, ce texte emblématique devait connaître une nouvelle vie, grâce à Jacques Ibert et Arthur Honegger. Une occasion unique de découvrir cette œuvre rarement présentée.



CE CONCERT SERA ENREGISTRÉ EN
PRÉVISION D'UN ALBUM À PARAÎTRE

OSM.CA

514 842-9951 | MAISON SYMPHONIQUE
DE MONTREAL

En vente aussi à placésarts.com

MARDI
17
FÉVRIER

LES GRANDS CONCERTS DU MARDI
BMO GROUPE FINANCIER



MERCREDI
18
FÉVRIER

LES GRANDS CONCERTS DU MERCREDI 2
FILLION ÉLECTRONIQUE



Soirée présentée par :



EMANUEL AX ET LE PREMIER CONCERTO POUR PIANO DE BRAHMS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

KENT NAGANO, chef d'orchestre / conductor

EMANUEL AX, piano – Artiste en résidence de la Fondation familiale Larry et Cookie Rossy
/ The Larry and Cookie Rossy Family Foundation Artist in Residence

FELIX MENDELSSOHN

SYMPHONIE N° 5 EN RÉ MINEUR / IN D MINOR, OP. 107, « RÉFORMATION » (approx. 27 min.)

Andante – Allegro con fuoco

Allegro vivace

Andante

Andante con moto – Allegro vivace – Allegro maestoso

SAMY MOUSSA

NOCTURNE (approx. 10 min.)

Première mondiale – Commande de l'OSM / World premiere – OSM Commission

ENTRACTE / INTERMISSION

JOHANNES BRAHMS

CONCERTO POUR PIANO N° 1 EN RÉ MINEUR / IN D MINOR, OP. 15 (approx. 44 min.)

Maestoso

Adagio

Rondo : Allegro non troppo

Le piano Steinway utilisé pour ce concert a été offert généreusement à l'OSM par le mécène David B. Sela. Il a été choisi à New York par Emanuel Ax. /

The Steinway piano being used for this concert has generously been offered to the OSM by philanthropist David B. Sela. It was chosen in New York by Emanuel Ax.

www.mediciv.tv

DIFFUSION EN DIRECT DU CONCERT DU 18 FÉVRIER SUR MEDICI.TV

Ce concert sera transmis en continu pour l'OSM sur mediciv.tv, qui offrira gratuitement le concert en direct et en différé pendant les trois mois qui suivront. La diffusion en direct de ce concert est présentée en collaboration avec Air Canada.

Tous les détails à osm.ca

LIVE BROADCAST OF THE FEBRUARY 18 CONCERT ON MEDICI.TV

This concert will be streamed for the OSM on mediciv.tv and will be made available free of charge both live and as a replay for three months following the concert. The live broadcast of this concert is presented in association with Air Canada.

All the details at osm.ca

L'osm se porte bien partout

Fillion Électronique vous propose
des accessoires pour que la musique
vous emporte où vous voulez, quand
vous le voulez. Avec la gamme
Beoplay de B&O découvrez comment
la musique se porte toujours bien.

- Garantie de 3 ans.

A2

Enceinte portable
compatible avec
connectivité Bluetooth.

449\$



www.fillion.ca

FILLION
ELECTRONIQUE
Vous êtes bien entouré

MONTRÉAL
5690, Sherbrooke Est
H1N 1A1
T 514 254 6041

LAVAL
2323, Aut. des Laurentides
H7S 1Z7
T 450 688 0333





KENT NAGANO

CHEF D'ORCHESTRE
CONDUCTOR

Kent Nagano jouit d'une solide réputation internationale, étant l'un des interprètes les plus profonds et avant-gardistes des répertoires symphonique et opératique. Depuis 2006, il est directeur musical de l'OSM, un contrat renouvelé jusqu'en 2020, et a été directeur musical général du Bayerische Staatsoper à Munich de 2006 à 2013. Il est devenu chef invité principal et conseiller artistique de l'Orchestre symphonique de Göteborg en 2013. En 2015, il sera aussi directeur musical général et chef principal de l'Opéra de Hambourg.

Né en Californie, il a entamé sa carrière à Boston : il a travaillé à l'Opéra et fut l'assistant du chef d'orchestre Seiji Ozawa au Boston Symphony Orchestra. Il a été directeur musical de l'Opéra national de Lyon de 1988 à 1998, directeur musical du Hallé Orchestra de 1991 à 2000, premier chef invité associé du London Symphony Orchestra de 1990 à 1998 et directeur artistique et premier chef du Deutsches Symphonie-Orchester Berlin de 2000 à 2006, dont il demeure chef d'orchestre honoraire. De 2003 à 2006, Kent Nagano fut le premier directeur musical du Los Angeles Opera. Très prisé en tant que chef invité, maestro Nagano a dirigé presque tous les grands orchestres – les orchestres philharmoniques de Vienne, Berlin et New York, le Chicago Symphony, le Dresden Staatskapelle et le Leipzig Gewandhaus, de même que des maisons d'opéra prestigieuses telles l'Opéra national de Paris, l'Opéra allemand de Berlin, le Metropolitan Opera et le Semperoper Dresden. Il a notamment remporté deux Grammy : pour son enregistrement de *L'amour de loin* de Kaija Saariaho avec le Deutsches Symphonie-Orchester et pour *Doktor Faust* de Busoni, enregistré avec l'Opéra national de Lyon.

En 2013, il a été nommé Grand Montréalais par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, en plus d'avoir reçu l'insigne de grand officier de l'Ordre national du Québec.

Enregistrements récents avec l'OSM :

L'intégrale des symphonies de Beethoven (Sony/Analekta); *Concertos français pour trompette*, avec Paul Merkelo, trompette solo de l'OSM (Analekta); *Shoka - Chants japonais pour enfants*, avec la soprano Diana Damrau et le Chœur des enfants de Montréal (Sony/Analekta); *Mahler - Orchesterlieder* : chants avec orchestre de Mahler, avec le baryton Christian Gerhaher (Sony/Analekta).

Tournées récentes avec l'OSM :

En 2014, tournée européenne en mars et tournée asiatique en octobre; Tournée sud-américaine en 2013; Concert au Carnegie Hall de New York le 14 mai 2011; Concerts au Festival international d'Édimbourg, du 16 au 18 août 2011.

Kent Nagano has established an international reputation as one of the most insightful and visionary interpreters of both the operatic and symphonic repertoire. Since 2006 he is Music Director of the OSM, a contract extended until 2020, and was General Music Director of the Bayerische Staatsoper in Munich from 2006 to 2013. He became Principal Guest Conductor and Artistic Advisor of the Gothenburg Symphony Orchestra in 2013. In 2015, he will take up the position of General Music Director and Principal Conductor of the Hamburg State Opera.

Born in California, Kent Nagano spent his early professional years in Boston, working in the opera house and as assistant conductor to Seiji Ozawa at the Boston Symphony Orchestra. He was Music Director of the Opéra national de Lyon (1988-1998), Music Director of the Hallé Orchestra (1991-2000), Associate Principal Guest Conductor of the London Symphony Orchestra (1990-1998) and Artistic Director and Chief Conductor of the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin from 2000 to 2006 and remains their Honorary Conductor. Kent Nagano was the first Music Director of the Los Angeles Opera from 2003 to 2006. As a much sought-after guest conductor, Maestro Nagano has worked with most of the world's finest orchestras – the Vienna, Berlin and New York Philharmonics, Chicago Symphony, Dresden Staatskapelle and Leipzig Gewandhaus and at leading opera houses including Opéra national de Paris, Berlin State Opera, Metropolitan Opera and Semperoper Dresden. He has won two Grammy awards for his recording of Kaija Saariaho's *L'amour de loin* with the Deutsches Symphonie-Orchester and for Busoni's *Doktor Faust* recorded with the Opéra national de Lyon, among other awards.

In 2013, he was named Great Montrealer by the Board of Trade of Metropolitan Montreal, and he received the insignia of Grand Officer of the Order of Québec.

Recent recordings with the OSM:

The complete Beethoven symphonies (Sony/Analekta); *French Trumpet Concertos*, with OSM Principal Trumpet Paul Merkelo (Analekta); *Shoka - Japanese Children Songs*, with soprano Diana Damrau and Chœur des enfants de Montréal (Sony/Analekta); *Mahler - Orchesterlieder*: Mahler's Orchestral Songs with baritone Christian Gerhaher (Sony/Analekta).

Recent tours with the OSM:

In 2014, European tour in March and Asian tour in October; South America in 2013; Concert in New York's Carnegie Hall on May 14, 2011; Concerts at Edinburgh International Festival on August 16-18, 2011.

LES ARTISTES



EMANUEL AX

PIANO

Artiste en résidence de la Fondation familiale Larry et Cookie Rossy
/ The Larry and Cookie Rossy Family Foundation Artist in Residence

Né à Lvov en Pologne, Emanuel Ax a attiré l'attention du public en 1974, alors qu'il remportait la première édition du Concours international de piano Arthur Rubinstein. En 1975, on lui remettait le Young Concert Artists Michaels Award et, en 1979, le Avery Fisher Prize.

Au cours de la saison 2014-2015, il participera au festival Celebrate the Piano du Toronto Symphony Orchestra et se joindra au Philadelphia Orchestra et Yannick Nézet-Séguin pour une tournée européenne. Il se produira à nouveau avec les orchestres de New York, Los Angeles, San Francisco, Boston, Cincinnati, Dallas, Washington, Nashville, Atlanta, St. Louis et Ottawa. En récital, on pourra l'entendre à Vancouver, San Francisco et dans le Midwest américain, notamment au Tully Hall du Lincoln Center où il se produira aussi avec le baryton Simon Keenlyside. En Europe, il fera un retour avec le Berliner Philharmoniker avant d'amorcer une tournée qui le mènera à Vienne, Salzbourg, Graz et Londres, dans le *Winterreise* de Schubert avec Simon Keenlyside, puis à Amsterdam et Paris dans les deux concertos de Brahms avec l'Orchestre de chambre d'Europe sous la direction de Bernard Haitink. Il sera également soliste avec le London Symphony, l'Orchestre philharmonique tchèque, la Tonhalle Zürich ainsi que les orchestres nationaux de Toulouse et de Lyon.

Lauréat d'un Grammy, il enregistre exclusivement sous étiquette Sony Classical depuis 1987. Son dernier album explore les variations, avec notamment des œuvres de Haydn, Schumann et Copland. Emanuel Ax est membre de l'American Academy of Arts and Sciences et détient des doctorats honorifiques des universités Yale et Columbia.

Emanuel Ax s'est produit pour la première fois avec l'OSM les 24 et 25 janvier 1978, interprétant le *Deuxième concerto* de Liszt sous la direction d'Emil Tchakarov. Depuis, le pianiste et l'Orchestre ont collaboré une quinzaine de fois, notamment lors d'un concert au Hollywood Bowl en 1987 et d'un concert au Suntory Hall de Tokyo en 1989.

Born in Lvov, Poland, Emanuel Ax captured public attention in 1974 when he won the first Arthur Rubinstein International Piano Competition; he went on to win the Young Concert Artists Michaels Award in 1975, and the Avery Fisher Prize in 1979.

In the 2014-2015 season, he will participate in the Toronto Symphony Orchestra's Celebrate the Piano festival and a European tour with the Philadelphia Orchestra and Yannick Nézet-Séguin. Throughout the season he will return to the orchestras of New York, Los Angeles, San Francisco, Boston, Cincinnati, Dallas, Washington, Nashville, Atlanta, St. Louis, and Ottawa. Recitals will take him to Vancouver, San Francisco, and the mid-west ending in Lincoln Center's Tully Hall where he will also appear in duo with baritone Simon Keenlyside. In Europe he will return to the Berliner Philharmoniker followed by a tour to Vienna, Salzburg, Graz and London performing Schubert's *Winterreise* with Simon Keenlyside as well as presenting both Brahms concertos in Amsterdam and Paris with the Chamber Orchestra of Europe under Bernard Haitink. Other European orchestras this season feature the London Symphony, Czech Philharmonic, Tonhalle Zurich, and the national orchestras of Toulouse and Lyon.

A Grammy winning artist exclusive to Sony Classical since 1987, his most recent release is a recital recording exploring variations by composers including Haydn, Schumann, and Copland. He is a Fellow of the American Academy of Arts and Sciences and holds honorary doctorates from Yale and Columbia Universities.

Emanuel Ax appeared for the first time with the OSM on January 24 and 25, 1978, performing Liszt's *Concerto for Piano No. 2* under the direction of Emil Tchakarov. Since then, the OSM and Emanuel Ax performed about fifteen times together, including a concert at Hollywood Bowl in 1987 and at Suntory Hall in Tokyo in 1989.

Le programme *Artiste en résidence de l'OSM* est rendu possible grâce au généreux soutien de la Fondation familiale Larry et Cookie Rossy.

The *OSM Artist in Residence Program* is made possible through a financial contribution from the Larry and Cookie Rossy Family Foundation.

LES ARRANGEMENTS FLORAUX SONT PRÉPARÉS PAR :
THE FLOWER ARRANGEMENTS ARE PREPARED BY:



LES MUSICIENS DE L'OSM

KENT NAGANO, directeur musical / music director

DINA GILBERT, chef assistante / assistant conductor

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist in residence

WILFRID PELLETIER (1896-1982) & **ZUBIN MEHTA**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

RICHARD ROBERTS
violon solo / concertmaster

ANDREW WAN¹
violon solo / concertmaster

OLIVIER THOUIN²
violon solo associé /
associate concertmaster

MARIANNE DUGAL²
2^e violon solo associé /
2nd associate concertmaster

LUIS GRINHAUZ
assistant violon solo /
assistant concertmaster

RAMSEY HUSSER
2^e assistant / 2nd assistant

MARC BÉLIVEAU
MARIE DORÉ
SOPHIE DUGAS
MARIE LACASSE
JEAN-MARC LEBLANC
INGRID MATTHIESSEN
MYRIAM PELLERIN
SUSAN PULLIAM
CLAIRE SEGAL SERGI

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

ALEXANDER READ
solo / principal

MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE
associé / associate

BRIGITTE ROLLAND
1^{er} assistant / 1st assistant

ANN CHOW
MARY ANN FUJINO
JOHANNES JANSONIUS
JEAN-MARC LECLERC
ISABELLE LESSARD
ALISON MAH-POY
KATHERINE PLYGA
MONIQUE POITRAS
GRATIEL ROBITAILLE
DANIEL YAKYMYSHYN

ALTOS / VIOLAS

NEAL GRIPP
solo / principal

JEAN FORTIN
1^{er} assistant / 1st assistant

CHANTALE BOIVIN
ROSEMARY BOX
VICTOR FOURNELLE-BLAIN
SOFIA GENTILE
ANNA-BELLE MARCOTTE
CHARLES MEINER
RÉMI PELLETIER³
DAVID QUINN
NATALIE RACINE
MEGAN TAM

VIOLONCELLES / CELLOS

BRIAN MANKER²
solo / principal

ANNA BURDEN
associé / associate

PIERRE DJOKIC
1^{er} assistant / 1st assistant

GARY RUSSELL
2^e assistant / 2nd assistant

KAREN BASKIN
LI-KE CHANG
SYLVIE LAMBERT
GERALD MORIN
SYLVAIN MURRAY
PETER PARTHUN

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

ALI YAZDANFAR
solo / principal

BRIAN ROBINSON
associé / associate

ERIC CHAPPELL
assistant

JACQUES BEAUDOIN
SCOTT FELTHAM
LINDSEY MEAGHER
PETER ROSENFELD
EDOUARD WINGELL

FLÛTES / FLUTES

TIMOTHY HUTCHINS
solo / principal

DENIS BLUTEAU
associé / associate

VIRGINIA SPICER
piccolo

HAUTBOIS / OBOES

THEODORE BASKIN
solo / principal

MARGARET MORSE⁴
associé / associate

ALEXA ZIRBEL
2^e hautbois / 2nd oboe

PIERRE-VINCENT PLANTE
cor anglais solo /
principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

TODD COPE
solo / principal

ALAIN DESGAGNÉ
associé / associate

MICHAEL DUMOUCHEL
2^e et clarinette en *mi* bémol
2nd and E-flat clarinet

ANDRÉ MOISAN
clarinette-basse et saxophone /
bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

STÉPHANE LÉVESQUE
solo / principal

MATHIEU HAREL
associé / associate

MARTIN MANGRUM
2^e basson / 2nd bassoon

MICHAEL SUNDELL
contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

JOHN ZIRBEL
solo / principal

DENYS DEROME
associé / associate

CATHERINE TURNER
2^e cor / 2nd horn

LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS
3^e cor / 3rd horn

JEAN GAUDREault
4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

PAUL MERKELO
solo / principal

RUSSELL DE VUYST
associé / associate

JEAN-LUC GAGNON
2^e trompette / 2nd trumpet

CHRISTOPHER P. SMITH

TROMBONES

JAMES BOX
solo / principal

VIVIAN LEE
2^e trombone / 2nd trombone

PIERRE BEAUDRY
trombone-basse solo /
principal bass trombone

TUBA

AUSTIN HOWLE
solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

ANDREI MALASHENKO
solo / principal

PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉS
solo / principal

HUGUES TREMBLAY

HARPE / HARP

JENNIFER SWARTZ
solo / principal

PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

MUSICOTHÈQUE / MUSIC LIBRARY

MICHEL LÉONARD

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David Sela.

² Le violon Domenico Montagnana 1737 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754 d'Olivier Thouin, de même que le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-30 et l'archet François Peccate de Brian Manker, sont généreusement prêtés par Canimex. / Marianne Dugal's 1737 Domenico Montagnana violin and Sartory bow, Olivier Thouin's 1754 Michele Deconet violin, as well as Brian Manker's c. 1728-30 Pietro Guarneri cello and François Peccate bow are generously loaned by Canimex.

³ Absent pour la saison 2014-2015. / Absent for the 2014-2015 season.

⁴ Absente en 2015. / Absent in 2015.

LES ŒUVRES

En général, c'est une symphonie qui constitue la « pièce de résistance » d'un concert. Pour le programme de ce soir, c'est un concerto qui remplit cette fonction, un des plus longs et des plus grandioses du répertoire traditionnel. On pourrait même dire que son seul rival à cet égard est le second des deux concertos pour piano de Brahms. C'est pourquoi il sera présenté après l'entracte plutôt qu'en première partie. Quant à la *Symphonie « Réformation »* de Mendelssohn, il s'agit d'une œuvre substantielle durant près d'une demi-heure. En guise de prélude à ces deux chefs-d'œuvre, nous entendrons la création mondiale d'une œuvre de Samy Moussa, compositeur né à Montréal auquel Kent Nagano accorde un appui solide et constant depuis une dizaine d'années.

FELIX MENDELSSOHN

Né à Hambourg, le 3 février 1809 – Mort à Leipzig, le 4 novembre 1847

SYMPHONIE N° 5 EN RÉ MINEUR / IN D MINOR, OP. 107, « RÉFORMATION »

Mendelssohn a composé sa *Symphonie n° 5, « Réformation »* à la fin de 1829 et au début de 1830. L'œuvre devait à l'origine commémorer le tricentenaire de la Confession d'Augsbourg, un document relatant les dogmes du protestantisme tel que professé par Martin Luther et servant de base à l'établissement de la Réforme (l'Église luthérienne). En raison d'un climat politique instable, la création prévue pour 1830 n'eut pas lieu et la symphonie ne fut créée que le 15 novembre 1832, à Berlin, sous la direction du compositeur.

L'œuvre s'amorce, dans une aura de dévotion paisible, par un motif de quatre notes évoquant une antique mélodie de la liturgie synagogale. L'introduction marquée *Andante* comprend également une autre référence œcuménique, l'« Amen de Dresde », d'abord exprimée avec calme et dévotion par les cordes. La section principale (*Allegro con fuoco*) du premier mouvement adopte une structure en forme sonate traditionnelle. Sans en porter le nom, le deuxième mouvement a tout d'un scherzo où transparaît le ton léger et féérique du *Songe d'une nuit d'été*, alors que le mouvement lent évoque une « romance sans paroles ».

Au terme d'un climax plein de fougue, la musique se pose sur la note *sol*, soutenue par les cordes graves. Un jet de lumière semble s'échapper de cette atmosphère morose alors que la flûte entonne le célèbre thème composé par Luther, *Ein' feste Burg ist unser Gott!* (Notre Dieu est une puissante forteresse !), qui fait office de transition vers le dernier mouvement. D'autres instruments se joignent ensuite progressivement à la flûte pour constituer à partir de cet hymne un choral harmonisé avec plénitude. La portion principale du mouvement commence par un thème vigoureux, d'abord en arpèges ascendants aux violons, puis repris avant qu'un prodigieux développement contrapuntique ne transforme la masse orchestrale en y laissant également transparaître des présentations de l'hymne de Luther. Le caractère triomphal et festif du mouvement trouve son apothéose dans une ultime expression du choral, joué dans toute sa grandeur par l'orchestre entier.

Usually the “big” work on an orchestral program is a symphony. But on tonight's program it is a concerto, one of the longest and grandest in the standard repertory. In fact, its only competitor in this regard is Brahms's other piano concerto, *No. 2*. Hence we hear the concerto after intermission, not before. The symphony, Mendelssohn's “*Reformation*,” is by itself a substantial work lasting nearly half an hour. As a prelude to these two masterpieces, we hear the world premiere of a work by Montréal-born Samy Moussa, a talent Kent Nagano has firmly and consistently supported over the past decade.

Mendelssohn composed his “*Reformation*” *Symphony* in late 1829 and early 1830. It was meant to form part of the celebration in honor of the 300th anniversary of the Augsburg Confession, a document outlining the tenets of the Protestant faith as professed by Martin Luther and serving as the foundation of the Reformation (the Lutheran Church). Due to general political unrest, the premiere scheduled for 1830 was cancelled. The symphony was finally performed in Berlin on November 15, 1832 with the composer conducting.

The symphony opens in a mood of quiet devotion with a four-note motif that can be traced back to an ancient synagogal melody. The *Andante* introduction also includes another ecumenical reference, the so-called “Dresden Amen,” first heard quietly and devoutly in the strings. The main section (*Allegro con fuoco*) of the first movement unfolds in standard sonata form. The second movement is a scherzo in all but name, strongly reminiscent of the lighthearted fairy world of *A Midsummer Night's Dream*, while the slow movement is often referred to as a “song without words.”

After an impassioned climax, the music comes to rest on a sustained G in the low strings. A ray of light beams through the somber mood as a flute announces the theme of Luther's famous hymn *Ein' feste Burg ist unser Gott!* (A Mighty Fortress is our God!), which serves as the transition to the final movement. Additional instruments gradually join the flute to create a richly harmonized chorale from the hymn tune. The main portion of the movement commences with a sturdy, rising arpeggiated theme in the violins, which is followed in turn by several others, all of which are worked into a masterful contrapuntal display interwoven with statements of Luther's hymn. The movement's festive splendor is capped by a final broad proclamation of the chorale decked out in all its glory by the full orchestra.

SAMY MOUSSA

Né à Montréal, le 1^{er} juin 1984 – Habite à Berlin

NOCTURNE

Première mondiale – Commande de l'OSM / World premiere – OSM Commission

À la fois compositeur et chef, Samy Moussa mène une belle carrière au Canada, en France et en Allemagne, où il est maintenant établi. Ses œuvres ont été interprétées par divers ensembles, notamment le Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, le Deutsches Symphonie-Orchester de Berlin, le Vancouver Symphony Orchestra et l'OSM. C'est lors des Biennales de Munich de 2010 et 2014 que les deux opéras de Moussa, *L'autre frère* et *Vastation*, ont été créés. Pierre Boulez lui a commandé une œuvre orchestrale pour le Festival de Lucerne, dont la première aura lieu plus tard cette année. Au nombre des orchestres que Moussa a dirigés, mentionnons le Radio-Symphonieorchester Wien, le MDR Sinfonieorchester et le Staatskapelle Halle. En 2012 on lui a décerné le Bayerische Kunstförderpreis pour son travail de direction avec l'INDEX Ensemble de Munich, formation dont il est devenu le directeur musical en 2010. Il a également remporté le prix du compositeur 2013 de la Fondation musicale Ernst von Siemens. Lors de la récente édition du gala des prix Opus du Conseil québécois de la musique, le prix spécial Compositeur de l'année lui a également été décerné. La musique de Moussa se distingue par sa clarté, sa force et son raffinement dans l'orchestration, alors que son énergie et son geste inspiré caractérisent sa direction d'orchestre.

Kent Nagano a commandé plusieurs œuvres à Moussa, notamment *Léviathan* (2005), les deux Études *Gegenschein* et *Zodiakallicht* (2009), ainsi que *A Globe Itself Infolding*, créée l'année dernière. La plus récente en date est *Nocturne*, une œuvre de dix minutes dédiée à José Evangelista, son principal professeur de composition à l'Université de Montréal.

Moussa a longuement remis en question le choix du titre de son œuvre, *Nocturne*, craignant que plusieurs auditeurs ne l'associent de trop près à Chopin ou à d'autres compositeurs de nocturnes. De fait, le *Nocturne* de Moussa a peu à voir avec le romantisme de Chopin. « La nuit n'est pas toujours douce, » nous rappelle le compositeur. « La nuit sait aussi être grave et menaçante. » Il ajoute ensuite, « ce *Nocturne* pourrait bien être l'œuvre où je me suis astreint à la plus grande économie en matière d'harmonie. La pièce comporte essentiellement quatre accords, le plus important étant un accord de septième majeure, d'où naît presque toute la musique. Le déploiement mélodique de cet accord est entendu dans le « thème » d'ouverture joué au cor solo. Cette mélodie réapparaîtra au cours de l'œuvre, parfois inversée, mais toujours reconnaissable, du moins je l'espère. La couleur globale de la pièce est plutôt sombre, en raison de l'utilisation des registres graves de la plupart des instruments. Par trois fois, la musique tentera de s'extirper de ces profondeurs, sans jamais y parvenir. »

Composer and conductor Samy Moussa has a flourishing career in Canada, France, and Germany, where he now lives. His music has been performed by the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, the Vancouver Symphony Orchestra and the OSM, among many others. Both of Moussa's operas, *L'autre frère* and *Vastation*, were premiered at Munich Biennale, in 2010 and 2014. Pierre Boulez has commissioned him to write an orchestral work for the Lucerne Festival, to be premiered later this year. Among the orchestras Moussa has conducted must be mentioned the Vienna Radio Orchestra, Leipzig Radio Orchestra (MDR) and the Staatskapelle Halle. In 2012 he was awarded the Bayerische Kunstförderpreis 2012 for his work as a conductor with the INDEX Ensemble in Munich, of which he became Music Director in 2010. He also won the Composers' Prize 2013 from the Ernst von Siemens Music Foundation. A Composer of the year special prize has just recently been bestowed on Samy Moussa by the Conseil québécois de la musique during the last edition of the Prix Opus gala. Moussa's music is known for its clarity, power, and refined orchestration, his conducting for its energetic and inspired manner.

Kent Nagano has commissioned a number of works from Moussa. These include *Léviathan* (2005), the two Etudes *Gegenschein* and *Zodiakallicht* (2009), and *A Globe Itself Infolding*, premiered last year. Most recent in this series is *Nocturne*, a ten-minute work dedicated to Moussa's principal composition teacher at the Université de Montréal, José Evangelista.

Moussa explains that he had reservations about the title, realizing that most listeners will almost inevitably associate the word with Chopin and similar composers of nocturnes. But Moussa's *Nocturne* is a far cry from the romantically-tinged Chopin. "The night is not always restful," he reminds us. "Night can also be solemn and forbidding." He also writes that "this could well be the composition in which I have maximized to the fullest economy of means in harmonic terms. The work is based on four chords, the most important of which is a "major seventh" chord, which gives rise to nearly everything in the score. The melodic unfolding of this chord is heard in the opening "theme" played by the solo horn. This returns throughout *Nocturne*, sometimes in inversion, but hopefully always recognizable. The overall color is rather grave, due to the use of the low register of most instruments. Three times the music attempts to rise from the depths; each time it falls back."

LES ŒUVRES

JOHANNES BRAHMS

Né à Hambourg le 7 mai 1833 – Mort à Vienne le 3 avril 1897

CONCERTO POUR PIANO N° 1 EN RÉ MINEUR / IN D MINOR, OP. 15

Lorsqu'il achève son *Premier concerto pour piano*, Brahms n'a que 25 ans. Conscient de ses limites en matière d'orchestration, il obtient le grand soutien de son ami Joseph Joachim, violoniste et chef d'orchestre, notamment dans l'écriture du premier mouvement.

Ce mouvement introduit le thème central, constitué d'arpèges et de trilles aux couleurs sombres, accentué par le tumulte des coups de timbales telle une tempête qui gronde. Achevé six mois après la mort de Robert Schumann en juillet 1856, le deuxième mouvement du concerto s'imprègne de cet événement tragique. Certains, comme le musicologue britannique Donald Tovey, y voient un requiem en l'honneur de celui qui l'avait accueilli chez lui et pris sous son aile. Pour le troisième et dernier mouvement, Brahms compose un rondo plein de fougue à la manière d'un thème et variations, forme qu'il affectionne tout particulièrement.

Brahms nouera avec Clara Schumann, épouse du compositeur, des liens profonds d'amitié. Compositrice et pianiste reconnue, elle sera l'interprète du concerto à quelques reprises. Ils échangeront tous deux leurs regards sur cette œuvre, que lui considère comme un échec. Créé à Hanovre en 1859, ce premier concerto est assez mal reçu. Le public lui reproche de traiter l'orchestre et le soliste sur un pied d'égalité, alors qu'il s'attend désormais à entendre l'interprète-virtuose briller dans l'exercice du concerto, à l'instar de Liszt, au piano, ou de Paganini, au violon. Malgré quelques succès, comme à Hambourg, et le soutien de Clara Schumann, seuls le temps et la reconnaissance de Brahms réhabiliteront véritablement l'œuvre au sein du répertoire pianistique.

Brahms was just 25 when he completed his *First Piano Concerto*. Mindful of his limited knowledge of orchestration, and in constant doubt as to his abilities thereof, he turned for advice to his friend Joseph Joachim, the violinist and conductor, especially for the first movement.

The darkly colored main theme of this movement consists of arpeggios and trills against a backdrop of thundering timpani. Brahms wrote the slow movement six months after the death of Robert Schumann in July of 1856, and the music is filled with the tragedy of this event. Some, like the English musicologist Sir Donald Francis Tovey, hear it as a requiem for the man who had welcomed Brahms into his home and who had taken him under his wing – Robert Schumann. The third and final movement is a vigorous rondo laid out more or less as a theme and variations, a form for which Brahms had special affinity.

Brahms evinced a strong bond of friendship with Clara Schumann, Robert's wife. As a renowned pianist (and composer), Clara performed the concerto on several occasions, and she and Brahms exchanged views on the work, which he considered to be failure. The first performance took place in Hanover in 1859, and was quite poorly received. The audience objected to the equal footing of soloist and orchestra, expecting instead to hear a brilliant virtuoso in the manner of Liszt at the keyboard or Paganini on the violin. Despite some measure of success, as in Hamburg, and the support of Clara Schumann, only time and our deepening knowledge of Brahms have given the concerto its proper place in the repertory.

© Robert Markow (*Mendelssohn & Moussa*),
traduction de Marc Hyland

© Justin Bernard (*Brahms*), translated by Robert Markow

ENVOIS PRÉCONCERT

Quelques jours avant le concert, recevez tous les détails sur le programme par courriel. N'oubliez pas de maintenir à jour votre profil à [OSM.CA](https://osm.ca)

INFOLETTRE

Lisez les dernières nouvelles sur l'OSM; recevez en primeur des vidéos, des articles et des invitations à des événements de votre Orchestre. Inscrivez-vous à [OSM.CA](https://osm.ca)

PRE-CONCERT MAILINGS

A few days before the concert, receive all the details about the program by email. Be sure to keep your profile up to date at [OSM.CA](https://osm.ca)

NEWSLETTER

Read the latest news about the OSM; be the first to get videos, articles and invitations to events that punctuate the life of your Orchestra. Register for it at [OSM.CA](https://osm.ca)

**De concert avec l'OSM,
Cogeco vous
souhaite une soirée
harmonieuse.**

**In harmony
with the OSM,
Cogeco wishes you
an enjoyable concert.**



COGECO

RENCONTRE AVEC UNE MUSICIENNE DE L'OSM

ANNA BURDEN

VIOLONCELLE SOLO ASSOCIÉ /
ASSOCIATE PRINCIPAL CELLO



© Felix Broede

OSM : Comment avez-vous choisi le violoncelle ?

● A. B. : J'avais huit ans quand j'ai demandé à ma mère si je pouvais jouer du violoncelle. J'avais entendu des instruments à cordes lors d'un de mes récitals de piano. Je ne me souviens pas exactement pourquoi j'ai choisi le violoncelle, mais après l'avoir entendu, j'ai été très attirée par cet instrument. Ma mère me proposa plutôt de jouer d'un instrument plus petit, comme le violon ou l'alto, mais j'ai refusé. Ce devait être le violoncelle !

OSM : Qu'est-ce qui vous a amenée à devenir une musicienne de l'OSM ?

● A. B. : Lorsque l'audition pour mon poste a été annoncée à l'automne 2010, j'étais à l'emploi du St. Louis Symphony Orchestra pour un contrat d'un an. J'adorais ce travail à St. Louis, mais ce n'était pas permanent, alors il me fallait continuer à auditionner. Le poste à l'OSM semblait être idéal – un orchestre formidable, une première chaise et une ville extraordinaire. J'avais déjà passé une journée à Montréal. Je ne parlais pas français, mais j'étais très curieuse. C'était une grande aventure que de partir de St. Louis jusqu'ici. Avec un siège supplémentaire pour mon violoncelle dans l'avion, les vols étaient dispendieux. Malgré cette pression additionnelle, j'ai été chanceuse. Ça valait la peine !

OSM : Quel est le rôle du violoncelle solo associé dans un orchestre symphonique ?

● A. B. : En tant que violoncelle solo associé, je suis la première à remplacer le violoncelle solo s'il ne joue pas. Je suis presque toujours à l'avance si je joue la partie solo. Cependant, à tout moment je dois être prête à jouer les solos et diriger la section, au cas où mon collègue serait malade à la dernière minute.

OSM : Quel est votre programme favori de la saison 2014-2015 de l'OSM ?

● A. B. : J'ai toujours de la difficulté à déterminer mon programme préféré. Pour le moment, j'ai très hâte d'interpréter le premier acte de *La Walkyrie* de Wagner. Nous n'avons pas souvent l'occasion de jouer un opéra en entier de Wagner, car nous ne sommes pas un orchestre d'opéra. Et je n'ai jamais joué d'opéra de Wagner au complet, seulement des extraits. Je suis donc emballée que nous présentions un acte du début à la fin.

OSM: Why did you choose the cello?

● A. B.: I was 8 when I asked my mom if I could play cello. I heard the string instruments in my piano recital, and I don't remember any clear reason why I picked cello. After I heard it I was drawn to it, and it was cello specifically. I refused my mom's suggestions of smaller instruments, violin and viola – it had to be cello!

OSM: What brought you to be a musician at the OSM?

● A. B.: When the audition for my position was announced in the fall of 2010, I was playing in the St. Louis Symphony Orchestra on a one year contract. I loved my job in St. Louis, but it wasn't a tenure track position, so I needed to keep auditioning. The OSM position seemed like a dream – a fantastic orchestra, a title chair, and an amazing city. I had only visited Montréal for one day once, and I didn't know any French, but I was so curious. It was a big trip from St. Louis to Montréal, and the flights were so expensive with an extra seat for my cello, so I felt the pressure more than usual. But I got lucky, so it was worth it.

OSM: What is the role of the associate principal cello in a symphony orchestra?

● A. B.: As the associate principal cellist, I am the first on call to play principal if the principal cellist isn't playing. I almost always know ahead of time if I am playing principal. However I always need to be ready to play the solos and lead the section in case my stand partner becomes sick at the last minute.

OSM: What is your favourite program of the 2014-2015 season?

● A. B.: It's always difficult to decide which is my favourite program. Right now I am really looking forward to the first act of *Die Walküre* by Wagner. We don't really have the opportunity to play an entire Wagner opera because we aren't an opera orchestra. I have never played an entire Wagner opera, only bits and pieces, but I am excited to play one entire act from start to finish.

LE GRAND ORGUE

PIERRE-BÉIQUE

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au fondateur et premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, épouse de monsieur Athanase David, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at Maison symphonique de Montréal was designed and built on behalf of the OSM by the house of Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM founder and first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, wife of Mr. Athanase David, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible, courtesy of Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la nouvelle résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architects, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's new home was made possible thanks to the government of Québec which will also assume its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

ADMINISTRATION DE L'OSM

CONSEIL D'ADMINISTRATION

OFFICIERS

Président

LUCIEN BOUCHARD*
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., S.R.L.

Présidente déléguée HÉLÈNE DESMARAIS*

Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Vice-présidents

MARIE-JOSÉ NADEAU*
Hydro-Québec

NORMAN M. STEINBERG*
Norton Rose Fulbright Canada

Trésorier

L. JACQUES MÉNARD, C.C., O.Q.*
BMO Groupe Financier et
BMO Nesbitt Burns, Québec

Secrétaire

THIERRY DORVAL*
Norton Rose Fulbright Canada

Chef de la direction de l'OSM MADELEINE CAREAU*

Orchestre symphonique de Montréal

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU
chef de la direction
MARIE-JOSÉE DESROCHERS
directrice principale, planification
stratégique et relations internationales
GILBERT BRAULT
directeur principal, marketing
et développement
RAYNALD VERMETTE, CPA, CA
directeur principal, services financiers
MICHEL HAMELIN, CRIA, IMAQ
directeur principal, ressources humaines
GENEVIÈVE BOLDUC
assistante à la direction générale

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON
directrice, programmation musicale
SÉBASTIEN ALMON
directeur, tournées et opérations artistiques
MARIE-CLAUDE BRIAND
chef, production
CAROLINE LOUIS
chef, éducation
SOPHIE LAURENT
chef, éducation par intérim
MAXIME LATAILLE
adjoint au directeur musical
ÉMILIE LAFORCE
coordonnatrice, programmation musicale
ANNE LASSONDE
coordonnatrice, éducation et projets spéciaux
MARIE-HÉLÈNE FOREST
coordonnatrice, projets artistiques
BENOÎT GUILLEMETTE
assistant à la musicothèque
ANNE-MARIE LOZIER
assistante à la direction artistique

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

LOUISE LAPLANTE
chargée des affaires gouvernementales
et des projets spéciaux

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

JEAN GAUDREAU
chef du personnel musicien

ADMINISTRATEURS

JOSETTE BÉLIVEAU*, Association des
bénévoles de l'OSM
LILI DE GRANDPRÉ*, CenCEO conseil
JEAN-GUY DESJARDINS*, Corporation
Fiera Capital
MARC GOLD*, Maxwell Cummings & Fils
SYLVAIN LAFRANCE*, ASC, professeur
associé, HEC Montréal
PATRICK LOULOU*, Domtar Inc.
GEORGES E. MORIN*, Cosmos Capital inc.
JONATHAN TÉTRAULT*, McKinsey & Company
JEAN-CHRISTOPHE BEDOS, Groupe Birks inc.
DR. HANS P. BLACK, Interinvest
STÉPHANE BOISVERT, Stingray Digital
MARC-ANDRÉ BOUTIN, Davies WardPhillips
& Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L.
RÉJEAN M. BRETON, ing.
JACQUELINE DESMARAIS
MARIE-JOSÉE DESROCHERS, MBA,
Orchestre symphonique de Montréal
LYNDA DURAND, Productions Ostar inc.
JEAN-ANDRÉ ÉLIE
PIERRE A. GOULET, Gestion Scabrini inc.
CHARLES GUAY, Standard Life Canada

COMMANDITES

RACHEL LAPLANTE
directrice, développement des
commandites et alliances stratégiques
MARYSE GAUTHIER
chargée de comptes
ELYANNE BRETON
chargée de comptes

MARKETING

RICHARD ARPIN
directeur, marketing
MARC LABERGE
webmestre
MARTIN HUDON
chef de projets, marketing
EVELYNE RHEAULT
chef de projets, marketing
ZOÉ MALTAIS
chargée de projets, marketing

RELATIONS PUBLIQUES

VÉRONIQUE BOILEAU
directrice, relations publiques
ISABELLE BRIEN
chef, relations médias
JEAN-CLAUDE BERNIER
rédacteur et coordonnateur des programmes
KARINE OHAYON
coordonnatrice, relations publiques

FINANCEMENT ET FONDATION DE L'OSM

NATHALIE TREMBLAY
directrice, financement
CÉLINE CHOISELAT
chef, développement
philanthropique, Cercle d'honneur
CATHERINE LUSSIER
chargée de projets, événements spéciaux
MARINA DOBEL
coordonnatrice, gestion des dons
et de la Fondation
TEODOR BUZEA
coordonnateur, campagne de dons
individuels et corporatifs
JEAN-PIERRE PRIMIANI
coordonnateur, Cercle d'honneur
DAVID BREBANT
agent, gestion des dons

MATHIEU L. L'ALLIER

GÉRARD A. LIMOGES, C.M., F.C.P.A.
administrateur de sociétés
PAUL LOWENSTEIN, Les services de gestion
CCFL Ltée
LOUISE MACDONALD
BRAD MUNCS, président, Club des jeunes
ambassadeurs de l'OSM
J. ROBERT OUIMET, C.M., C.Q., Ph.D., Hon.
C., MBA, Holding O.C.B. Inc.
JEAN PARÉ, O.Q.
CONSTANCE V. PATHY, C.M., C.Q., Les
Grands Ballets Canadiens de Montréal
SHIRLEY QUANTZ
NANCY ROSENFELD, Claudine and Stephen
Bronfman Family Foundation
STEPHEN ROSENHEK, Le Naturiste inc.
RAYNALD VERMETTE, CPA, CA, Orchestre
symphonique de Montréal
REGINALD WEISER, Positron Industries
JACQUES LAURENT, C.R., Borden Ladner
Gervais S.E.N.C.R.L., S.R.L.
STÉPHANE LÈVESQUE, musicien de l'OSM
SYLVAIN MURRAY, musicien de l'OSM

*Membre du comité exécutif

VENTES ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

INES LENZI
directrice, ventes et service à la clientèle
JEAN-PHILIPPE ALEPINS
coordonnateur, ventes et billetterie
KARYNE DUFOUR
coordonnatrice, service à la clientèle
MAXIME GODIN-MONAT
agent, opérations billetterie
MARIE-MICHÈLE BERTRAND
agente, service à la clientèle
LAURIE-ANNE DEILGAT
conseillère senior, Matinées jeunesse
et projets spéciaux
KORALIE DEETJEN-WOODWARD
DOMINIQUE LEBLANC-BOLDUC
ALEXIS ANDERSON
ÖZLEM AUGÜN
ANNE FRÉDÉRIQUE PRÉAUX
JÉRÔME CÔTÉ
ANNIE CALAMIA
ADÈLE LACAS
GUILLAUME ROY
conseillers aux ventes

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

NATHALIE MALLET
contrôleuse
PATRICK GELOT
chef, informatique
BRUNO VALET, CRHA
conseiller, ressources humaines
CHANTAL ROUSSEAU
assistante-contrôleuse
MANON BRISSON
technicienne à la comptabilité
CHOUKRI BELHADJ
technicien informatique
FREDDY EXCELLENT
messenger/magasinier
JOANNIE LAJEUNESSE
archiviste

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

JOSETTE BÉLIVEAU
présidente



Association
des bénévoles
de l'OSM



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL



CERCLE
D'HONNEUR



VIVEZ L'OSM AUX PREMIÈRES LOGES

EXPERIENCE THE OSM FRONT-ROW CENTRE

Devenez membre du Cercle d'honneur
et bénéficiez des privilèges suivants :

- Expérience de concert rehaussée (accès exclusif au Salon d'honneur à l'entracte, ligne téléphonique directe pour tous vos besoins de billetterie, accès prioritaire aux meilleurs sièges).
- Rencontres avec les artistes de l'OSM (entractes, cocktails, dîners privés).
- Événements exclusifs (concerts de musique de chambre, visites privées du Grand Orgue Pierre-Béique, répétitions du Chœur de l'OSM et de l'Orchestre).

**Become a member of the Honour Circle
and enjoy the following benefits:**

- Enhanced concert experience (exclusive access to the Honour Lounge at intermission, VIP phone line for all your ticketing needs, priority access to the best seats in the house).
- Contact with OSM artists (intermission, cocktails, private dinners).
- Exclusive events (chamber music concerts, private visits of the organ, open rehearsals of the OSM Chorus and the Orchestra).

514 840-7448
OSM.CA/DON

Jean-Pierre Primiani,
coordonnateur du Cercle d'honneur
jpprimiani@osm.ca



Grands donateurs / Major donors

250 000 \$ ET PLUS / \$250,000 AND ABOVE

Larry & Cookie Rossy Family Foundation*
Le programme Artistes en résidence de l'OSM est rendu possible grâce au généreux soutien de la Fondation familiale Larry et Cookie Rossy. / The OSM Artist in Residence Programme is made possible through the generous contribution of the Larry & Cookie Rossy Family Foundation.

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND ABOVE

Kent Nagano
David Sela

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND ABOVE

The Azrieli Foundation
Barbara Bronfman & Family*
Myriam et Dr J.-Robert Ouimet, C.M.; C.Q.; Ph.D.
Larry & Cookie Rossy

10 000 \$ ET PLUS / \$10,000 AND ABOVE

Michel P. Archambault
The Birks Family Foundation
Claudine & Stephen Bronfman Family Foundation*
Hélène De Corwin
Shirley Goldfarb
Succession Louise Grandchamp
Satoko & Richard Ingram
Eunice & Alexander (Bob) Mayers
Constance V. Pathy
Ariane Riou et Réal Plourde*
Succession Jacqueline Racine
Roasters Foundation
Ruth & David Steinberg Foundation*
Groupe Vo-Dignard Provost Primeau*

5 000 \$ ET PLUS / \$5,000 AND ABOVE

Doron Altman
Jocelyne et Louis Audet
Fondation Victor et Rita Bertrand
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
À la mémoire de Jean-Paul Cholette
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Alexandra & Peter Hutchins
Bernard Lamarre, O.C., G.O.Q.
Jack & Harriet Lazare
Tom Little & Ann Sutherland
Irving Ludmer Family Foundation
Dr. R. Mackler
Michèle et Jean Paré*
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Céline Robitaille et Jacques Lamarre
François Leclair
Fondation Denise et Guy St-Germain
Gérard et Rachèle Taillon
David Tarr & Gisèle Chevreffils
Docteur Gilles Tremblay et John Wendover
Lillian Vineberg
Martin Watier
Anonyme (1)

2 500 \$ ET PLUS / \$2,500 AND ABOVE

Susan Aberman & Louis Dzialowski
Renée et Pierre Béland
Robert P. Bélanger
Ann Birks
Joan & Hy Bloom
Réjean et Louise-Marie Breton
Louise Brunet
Annette Caron
Sigrid et Gilles Chatel
Lucie Contant-Marcotte
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
Fran & Reuben Croll
Dr. Richard & Dr. Sylvia Cruess
Docteur Claude David
Rona & Robert Davis
Abe & Ruth Feigelson Foundation
Mr. & Mrs. Raphael Fleming
Émile Ghattas et Mona Latif-Ghattas
Dr. Antoine S. Grayib
Marina Gusti
Marie-Claire Hélie
Jonathan Paul Hopkins
Joan F. Ivory
Lise Lavoie et Jacques Tremblay
Thérèse Martin
Peter & Margie Mendell
Klaus & Nina Minde
Eric & Jane Molson
Jean-Yves Noël
Shirley Quantz
Daniel Perreault
François Poirier
M. Paul Jarry et Mme Lise Powell
Robert Raizenne
Docteur François Reeves
Dr. Michael & Doreen Rennert
David & Neysa Sigler
Norm Steinberg & Renee Kessler
Rasma Stelps Kirstein
Anne-Marie Trahan
Bill Tresham et Madeleine Panaccio
Sue & Soren Wehner
Charlene & Reginald Weiser
Roslyn & Harvey Wolfe
Anonymes (1)

1 500 \$ ET PLUS / \$1,500 AND ABOVE

Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Lise Bergeron & the late Douglas H. Tees
Bunny Berke & Lawrence Lusko
André Bineau
Jocelyne Biron
Naomi & Eric Bissell
Marlene G. Bourke
Suzanne Brillant Fluehler
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Susan Casey Brown
Bita & Paolo Cattelan
Ariane Champoux-Cadoche et Simon Cadoche
Famille Louise et André Charron
Docteure Louise Choinière
Mrs. Brock F. Clarke
Dominique Soulard et Docteur Serge Côté
Docteur Louis Crevier
Claudette Debbané
Dr Jacques Demers et Nicole Kirouac
Michèle Deschamps
Melvyn A. & Mitzi Dobrin, C.M.
André Dubois
André Dubuc
Monique Dupuis
Dr Francis Engel et Dr Diane Francoeur
Henry & Marina Etingin
Sharon Feifer
In memory of Lillian & Harold Felber
Kappy Flanders
Gilberte Fleischmann
Louise Fortier
Edgar Fruitier
Docteur Stéphan Gagnon
Thérèse Gagnon Giasson
Docteur Dominique Garrel
André Gauthier et Sylvie Lavallée
Brenda & Samuel Gewurz
Dr. & Mrs. Harry Glick
Nancy & Marc Gold
Colette & Alan Golden
Mildred Goodman
Morris & Rosalind Goodman
Rena & Dr. Mervyn Gornitsky
Lise Goulet-Lafèche
André Gravel
Benoit Hamel
Blair Hankey
Riva & Thomas Hecht
Frank Hoffer
Vincent Jean-François
Fondation Pierre J. Jeanniot
Eva & Gabor Jellinek
Monique Jérôme-Forget
Mina & Minel Kupferberg
Kwitko Family Foundation
Serge Laflamme
Claude Landry
Michael Laplante
Honorable Charles Lapointe, c.p.
Maryse Lassonde
Nicole Latortue
Mimi et Jacques Laurent
Jean Leclerc
Solange Lefebvre et Jean Grondin
Eric Le Goff
Viateur Lemire
Docteure Suzanne Lépine et Gilles Lachance
James Le Voguer et Danielle Claude
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Gaétan Martel
Charlotte McAllister
Pierre Meloche, O.C.
La Famille Jean C. Monty
Geneviève Morel
Helen Olivier
Martin Ouellet et Francine Cholette
Caroline Ouellet et Pierre Marsolais
Monique et Robert Parizeau
Dr Richard Payeur
Richard Perron
Wakeham Pilot
Gisèle Pilote
Jack & Mary Plaise
Juliana Pleines*
Thérèse et Peter Primiani
François Ramsay
Sigisbert Ratier
Cyril & Dorothy, Joe & Jill Reitman Family Foundation
Jean Remmer & Marvin Rosenbloom
Suzanne Rémy
Katherine & James Robb
Lucien G. Rolland



Dr. Harry & Delores Rosen
 Jeannine M. Rousseau
 Gertrude et Jean Roy
 Pat & Paul Rubin
 Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
 Jinder Sall
 Guylaine Saucier, C.M., F.C.A.
 Barbara & Mel Schloss
 Dr. Bernard & Lois Shapiro
 Dr. Ewa Sidorowicz
 Paul Simard
 Joan & K. Warren Simpson
 Dr. Wendy Sissons
 Ronald & Carol Slater
 Ian & Helgi Soutar
 R. Taylor
 Jacques & Hope Tetrault
 Julien Thibault-Roy
 Enda Nora Tobin
 Lucie Vincelette
 Michael & Margaret Westwood
 Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
 Anonymes (4)

Dons corporatifs / Corporate donations

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND ABOVE

Banque Nationale Groupe Financier
 Bell Canada

50 000 \$ ET PLUS / \$50,000 AND ABOVE

BMO Groupe financier
 CGI

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND ABOVE

Alimentation Couche-Tard inc.
 Belden Canada Inc.
 Birks
 CAE
 Canadien National
 Cogeco
 Groupe SNC-Lavalin
 Hydro-Québec
 Financière Sun Life
 Letko, Brosseau
 Mouvement Desjardins
 Norton Rose Fulbright
 TELUS
 Transcontinental
 Xerox

15 000 \$ ET PLUS / \$15,000 AND ABOVE

Agropur Coopérative
 Aimia
 Air Canada
 Banque Laurentienne du Canada
 Boston Consulting Group
 Caisse de dépôt et placement du Québec
 Cisco
 Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l.
 DBC Communications
 Deloitte
 Diamond Schmitt Architects
 Domtar
 Cominar
 Groupe Canam
 Fasken, Martineau, DuMoulin S.E.N.C.R.L., S.R.L.
 Fédération des médecins spécialistes du Québec
 Fondation Arte Musica
 Lavery
 Loto-Québec
 McCarthy Tétrault
 McKinsey & Company
 Osler Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L., s.r.l.
 Placements Montrusco Bolton
 RBC Banque Royale
 Sandra & Leo Kolber Foundation
 Sid Lee
 Stingray Digital

5 000 \$ ET PLUS / \$5,000 AND ABOVE

Aéroports de Montréal
 American Iron and Metal
 The Bellini Foundation
 BMO Nesbitt Burns
 Celebrations
 Dansereau Traiteur
 Fondation Denise et Guy St-Germain
 Great West Life Assurance Company
 Groupe Park Avenue Volkswagen inc.
 The Guarantee Company of North America
 Lallemand inc.
 Société de la Place des Arts
 Sylcan Properties Inc.
 Solotech
 TransForce inc.

1 500 \$ ET PLUS / \$1,500 AND ABOVE

Alvin Segal Family Foundation
 Borden Ladner Gervais
 Claudine and Stephen Bronfman Family
 Foundation
 The CSL Group Inc.
 L'Équipe Spectra
 Fednav
 Fondation Les Légendes du Golf
 Galin Foundation
 Gestion Scabrini inc.
 Scott Yetman Inc.



ORCHESTRE
 SYMPHONIQUE
 DE MONTRÉAL



AMIS
 DE L'OSM

Chers Amis de l'OSM,
 Vous êtes plus de 5 000 à contribuer
 au succès de l'Orchestre et à son
 engagement dans la communauté.
 Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,
 You are over 5,000 who contribute
 to the OSM's success and to its
 community engagement.
 Our heartfelt thanks!

* Dons dédiés à des projets spécifiques / Gifts dedicated to specific projects

Engagez-vous et associez votre nom à un projet éducatif ou artistique qui sera réalisé
 grâce à vous. / Contribute to the development of the OSM and associate your name with an
 educational or artistic project that will be carried out thanks to your support.

Personne-ressource / Contact : Céline Choiselat 514 840-7400, poste 7429 | cchoiselat@osm.ca

LA FONDATION DE L'OSM

FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENTS DE LA FONDATION DE L'OSM

10 MILLIONS \$ ET PLUS 10 MILLION AND OVER

PATRIMOINE CANADIEN /
CANADIAN HERITAGE
RIO TINTO ALCAN

5 MILLIONS \$ ET PLUS 5 MILLION AND OVER

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

2 MILLIONS \$ ET PLUS 2 MILLION AND OVER

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND
BOMBARDIER

1 MILLION \$ ET PLUS 1 MILLION AND OVER

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
MÉCENAT PLACEMENTS CULTURE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

500 000 \$ ET PLUS / \$500,000 AND OVER

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

250 000 \$ ET PLUS / \$250,000 AND OVER

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A.
TASCHEREAU

150 000 \$ ET PLUS / \$150,000 AND OVER

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND OVER

ALVIN SEGAL FAMILY FONDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PETRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

50 000 \$ ET PLUS / \$50,000 AND OVER

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF
CHARITABLE FOUNDATION
OMER DESERRÉS
STANDARD LIFE

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND OVER

M. PIERRE BÉIQUE
M. EDOUARD D'ARCY
FONDATION P.H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

10 000 \$ ET PLUS / \$10,000 AND OVER

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA
S.E.N.C.R.L., S.R.L./LLP
M. DAVID SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal
Chef de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal
Secrétaire
CATHERINE SIMARD
Norton Rose Fulbright Canada, S.E.N.C.R.L.,
s.r.l./LLP
Trésorier
EDOUARD D'ARCY

MEMBRES MEMBERS

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg,
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Président du comité de placement
JACQUES BOURGEOIS
HEC Montréal
CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon
PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés
PASCAL DUQUETTE
Fondation HEC Montréal
Président du comité d'audit
GUY FRÉCHETTE

L'HONORABLE JAMES A. GRANT P.C., C.M., Q.C.

ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
Coprésident du comité de finance
HENRI-PAUL ROUSSEAU
Power Corporation du Canada
GUYLAINE SAUCIER, C.M., FCA
ALVIN C. SEGAL, C.M.
Vêtements Peerless Inc.
DAVID SELA
Copap Inc.
J. ROBERT SWIDLER
J. Robert Swidler & Associates
RAYNALD VERMETTE
Orchestre symphonique de Montréal



LA PASSION DE L'EXCELLENCE

Il en va du génie-conseil comme de la musique : savoir-faire, talent et inspiration doivent s'accorder afin de créer une œuvre qui résiste à l'épreuve du temps.

À l'image de l'OSM, BBA réunit des hommes et des femmes de passion qui travaillent de concert pour réaliser des projets novateurs dont l'écho résonnera pendant des générations.

Bon concert.

L'ingénierie
pour un monde en changement

bba.ca

NOS PARTENAIRES

Présentateur officiel de l'OSM



Partenaire de saison



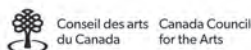
Transporteur officiel



Partenaires publics



Loto-Québec appuie fièrement l'OSM.



CONSEIL DES ARTS
DU MONTRÉAL



Montréal 

Commanditaires de série



Fondation J.A. DeSève

FILION
ELECTRONIQUE





Commanditaires du Concours OSM Standard Life

Partenaire du programme 34 ans et moins

Standard Life

STINGRAY
MUSIQUE



Commanditaires de soirée

AÉROPORTS DE
MONTRÉAL

COGECO

LEXUS
SPINELLI
Lachine • Pointe-Claire

 **Pratt & Whitney Canada**
Une société de United Technologies



Commanditaires de série jeunesse

Partenaire du volet éducatif de l'OSM

 **INDUSTRIELLE**
ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Great-West
One

London
Life

 **Canada-Vie**

LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRE™

Rio Tinto Alcan

Partenaires privilégiés

eska



estiatorio **Milos**



CONCOURS MUSICAL
INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL
CHANT • VIOLON • PIANO


BouQuet
Jean-Pascal Lemin
BOUQUET

Partenaires médias

LA PRESSE

The Gazette
montrealgazette.com


RADIO • TÉLÉVISION • INTERNET

ICI  **100,7**
musique
diffuseur officiel

ARCHAMBAULT

LE GUIDE
PRESTIGE MONTRÉAL
PLAISIRS de
VIVRE
LONG WINDUP
SA



eska

L'eau ESKA est filtrée de façon naturelle
par les roches glaciaires d'une source
protégée située dans une région
magnifique et lointaine du nord du Québec.

Fièremment québécoise

Délicieusement pure.

eaueska.com

Source: St-Mathieu d'Harricana



[eskawater](https://www.facebook.com/eskawater)



[eska_water](https://twitter.com/eska_water)



[eskawater](https://www.instagram.com/eskawater)





EN PARFAITE HARMONIE
AVEC L'OSM



POWER CORPORATION
DU CANADA



Au cœur des
mélodies
qui vous touchent
droit au cœur.

BMO



Ici, pour vous.^{MC}

BMO Groupe financier est fier
partenaire de saison de l'OSM
pour une première année.